



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
6 March 2015
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по первоначальному докладу, представленному Уругваем в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии*

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Уругвая (CRC/C/OPSC/URY/1) на своем 1956-м заседании (см. CRC/C/SR.1956), состоявшемся 20 января 2015 года, и на своем 1983-м заседании, состоявшемся 30 января 2015 года, принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника и его письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/URY/Q/1/Add.1). Комитет также выражает признательность за состоявшийся конструктивный диалог с межсекторальной делегацией государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать вместе с его заключительными замечаниями, принятыми по объединенным третьему–пятому периодическим докладом государства-участника по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/URY/CO/3-5) и по первоначальному докладу, представленному в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/URY/CO/1), принятому 30 января 2015 года.

* Приняты Комитетом на его шестьдесят восьмой сессии (12–30 января 2015 года).

GE.15-04478 (R) 090415 090415



* 1 5 0 4 4 7 8 *

Пробьса отправить на вторичную переработку 



II. Общие замечания

Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником следующих договоров:

а) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2005 году;

б) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, в 2005 году;

5. Комитет приветствует принятые государством-участником законодательные меры в областях, связанных с осуществлением Факультативного протокола, включая принятие следующего законодательства:

а) Закона о миграции, принятого 27 декабря 2007 года;

б) Закона о сексуальном насилии в коммерческих и некоммерческих целях в отношении детей, подростков и инвалидов, принятого 8 августа 2004 года.

6. Комитет далее приветствует результаты, достигнутые в создании учреждений и принятии национальных планов и программ, способствующих выполнению Факультативного протокола, включая:

а) Национальный план действий по предупреждению и искоренению сексуальной эксплуатации детей и подростков в коммерческих и некоммерческих целях, принятый в 2007 году;

б) Национальный комитет по искоренению сексуальной эксплуатации детей и подростков в коммерческих и некоммерческих целях (КОНАПЕЕС), в 2004 году.

III. Данные

Сбор данных

7. Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющей системы сбора данных, охватывающих все упомянутые в Факультативном протоколе преступления. Он также обеспокоен отсутствием точных статистических данных по числу случаев, при которых дети пострадали от торговли людьми, детской проституции и детской порнографии, и числу случаев судебного преследования виновных и наказаний, назначенных таким лицам.

8. **С учетом своих заключительных замечаний по Конвенции о правах ребенка (CRC/C/URY/CO/3-5, пункт 17) Комитет рекомендует государству-участнику разработать и применять всеобъемлющую систему сбора и анализа данных, а также оценки воздействия по всем областям, охватываемых Факультативным протоколом. Данные должны быть дезагрегированы, в частности по полу, возрасту, национальному и этническому происхождению, месту проживания и социально-экономическому статусу, при уделении особого внимания детям, находящимся в уязвимых ситуациях. Необходи-**

димо также осуществлять сбор данных о количестве возбужденных уголовных дел и мерах наказания с разбивкой по характеру преступления.

IV. Общие меры по осуществлению

Национальный план действий

9. Комитет приветствует принятие в 2007 году Национального плана действий по предупреждению и искоренению сексуальной эксплуатации детей и подростков в коммерческих и некоммерческих целях. Однако Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что до сих пор не принят всеобъемлющий национальный план действий, учитывающий все проблемы, охватываемые Факультативным протоколом.

10. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы новый план действий (2015–2020 годы) учитывал все проблемы, охватываемые Факультативным протоколом, и чтобы на его осуществление были выделены надлежащие людские, финансовые и технические ресурсы. При этом государству-участнику следует уделять особое внимание осуществлению всех положений Факультативного протокола с учетом Декларации и Программы действий, а также Глобального обязательства, принятых на первом, втором и третьем Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Координация и оценка

11. Отмечая учреждение Национального комитета по искоренению сексуальной эксплуатации детей, Комитет вместе с тем обеспокоен отсутствием информации о том, каким образом этот Комитет обеспечивает эффективную координацию при осуществлении Факультативного протокола, а также о том, принимает ли он участие в деятельности Общественного консультативного совета.

12. В соответствии со своими заключительными замечаниями по Конвенции (CRC/C/URY/CO/3-5, пункт 13) Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по обеспечению действенной координации между Национальным комитетом по ликвидации сексуальной эксплуатации детей и подростков в коммерческих и некоммерческих целях и Общественным консультативным советом в целях эффективного осуществления Факультативного протокола на межсекторальном, национальном, государственном и местном уровнях.

Распространение информации и повышение осведомленности

13. Комитет принимает к сведению ряд инициатив, предпринятых государством-участником в целях распространения информации и повышения осведомленности о сексуальной эксплуатации и торговли людьми. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием всестороннего распространения информации о положениях Факультативного протокола среди широких слоев населения, включая детей.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить широкое ознакомление населения, особенно детей и их семей, со всеми положениями Факультативного протокола, в частности, путем разработки и осуществления конкретных, всеобъемлющих и долгосрочных информационно-просветительских программ на нацио-

нальном, региональном и местном уровнях, а также за счет включения положений Факультативного протокола в школьные учебные планы на всех уровнях системы образования с использованием соответствующих материалов, разработанных специально для детей;

б) установить эффективные руководящие принципы и партнерство со средствами массовой информации в целях повышения осведомленности о Факультативном протоколе;

в) разработать и осуществить эффективные программы по распространению информации и повышению осведомленности населения в целях предотвращения и пресечения преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, обращая при этом особое внимание на детей, которые с наибольшей вероятностью могут стать жертвами таких преступлений, и на их родителей, а также содействуя участию в этой деятельности общины и особенно детей, включая пострадавших детей.

Подготовка кадров

15. Комитет обеспокоен тем, что подготовка специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, не включает в себя все области, охватываемые Факультативным протоколом, и не проводится на систематической основе.

16. В соответствии со своими заключительными замечаниями по Конвенции (CRC/C/URY/CO/3-5, пункт 23) Комитет рекомендует государству-участнику разработать стратегию с целью обеспечения того, чтобы все соответствующие субъекты, работающие в области прав детей, относящихся к Факультативному протоколу, получали надлежащую подготовку, в частности сотрудники полиции, судьи, прокуроры, иммиграционные и трудовые инспекторы, социальные работники и медицинский персонал. Для осуществления стратегии следует выделить достаточные людские, финансовые и технические ресурсы, и она должна предусматривать создание механизма, способного на регулярной основе обеспечивать мониторинг и оценку инициатив в области учебной подготовки и повышение ее качества.

Распределение ресурсов

17. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не предоставило достаточной информации в отношении ресурсов, выделенных на осуществление положений Факультативного протокола.

18. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение достаточно средств на осуществление Факультативного протокола во всех областях посредством предоставления, в частности, необходимых людских, финансовых и технических ресурсов на разработку и осуществление программ, направленных на защиту, физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию пострадавших детей, а также на проведение расследований и привлечение к судебной ответственности за правонарушения, охватываемые Факультативным протоколом.

V. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, запрещаемых Протоколом

19. Комитет отмечает, что принимаемые государством-участником превентивные меры преимущественно связаны с информационно-просветительской деятельностью. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием комплексной стратегии по предупреждению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, направленной на устранение коренных причин охватываемых Факультативным протоколом преступлений, в частности нищеты, культурных стереотипов и терпимости общества по отношению к сексуальной эксплуатации детей.

20. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять необходимые меры по уделению особого внимания защите детей, которые могут стать жертвами преступлений, указанных в Факультативном протоколе, как этого требует пункт 1 статьи 9;

б) продолжить разработку программ оказания помощи, особо ориентированных на детей, находящихся в уязвимом положении;

в) провести исследование характера и масштабов распространенности торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, с тем чтобы определить коренные причины и масштабы распространенности данной проблемы в целях разработки и принятия эффективных и целенаправленных мер по предупреждению преступлений, запрещенных согласно Факультативному протоколу.

Детская проституция и детская порнография

21. Комитет серьезно обеспокоен распространенностью детской проституции и большим числом загрузок контента, содержащего детскую порнографию, в государстве-участнике. Комитет серьезно обеспокоен устойчивостью социально-культурных стереотипов, способствующих сохранению терпимого отношения общества к сексуальной эксплуатации детей, детской проституции и детской порнографии.

22. **Комитет настоятельно призывает государство-участник безотлагательно:**

а) обеспечить эффективное соблюдение своего законодательства, запрещающего детскую проституцию и детскую порнографию;

б) принять эффективные меры, препятствующие публикации и распространению порнографических материалов, связанных с детьми, в том числе посредством установления механизмов наблюдения с целью обеспечения безопасности Интернета;

в) разработать в сотрудничестве с общиной, включая детей, просветительские программы о превентивных мерах и негативных последствиях детской проституции и детской порнографии;

d) принять надлежащие меры для изменения культурных стереотипов, порождающих терпимость по отношению к сексуальной эксплуатации детей и вовлечению детей в проституцию и порнографию.

Детский секс-туризм

23. Отмечая принятые государством-участником меры по повышению осведомленности о секс-туризме, Комитет при этом выражает обеспокоенность тем, что детский секс-туризм не включен конкретно в уголовное законодательство в качестве уголовного преступления. Комитет также обеспокоен тем, что принятые государством-участником меры не являются эффективным препятствием для посредников, предлагающих услуги в области секс-туризма с участием детей и подростков.

24. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) создать и реализовать на практике эффективные нормативные рамки по предупреждению и искоренению детского секс-туризма и, в частности, установить уголовную ответственность за детский секс-туризм и обеспечить, чтобы такое преступление предусматривало наказания, соразмерные тяжести этого преступления;

b) принять надлежащие превентивные меры по борьбе с секс-туризмом, в том числе с помощью повышения уровня информированности для изменения таких представлений, как допустимость надругательств над детьми и их эксплуатации;

c) проводить разъяснительную работу среди работников туристической отрасли о вредных последствиях детского секс-туризма, обеспечить широкое распространение принятого Всемирной туристской организацией Организации Объединенных Наций Глобального этического кодекса туризма среди туроператоров и туристических агентств и призвать эти предприятия к подписанию Кодекса поведения для защиты детей от сексуальной эксплуатации в отраслях туризма и путешествий.

VI. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции и связанные с этим вопросы (статья 3; пункты 2 и 3 статьи 4; и статьи 5–7)

Действующие уголовные или уголовно-исполнительные законы и нормативные положения

25. Отмечая, что Закон о сексуальном насилии в отношении детей, подростков и инвалидов в коммерческих и некоммерческих целях 2004 года и Закон о миграции 2007 года запрещают детскую проституцию и детскую порнографию, Комитет, тем не менее, с обеспокоенностью отмечает, что уголовное законодательство не содержит всех определений уголовных преступлений, которые представлены в статье 2 Факультативного протокола. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что торговля детьми четко не определена в законодательстве государства-участника, а передача органов детей с целью наживы и привлечение детей к принудительному труду не квалифицируются по уголовному законодательству как случаи торговли детьми. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что все виды деятельности, связанной с детской порнографией, не охвачены уголовным законодательством, как это предусмотрено в пункте 1 c) статьи 3 Факультативного протокола.

26. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое уголовное законодательство и привести его в полное соответствие со статьями 2 и 3 Факультативного протокола. В частности, государству-участнику следует установить уголовную ответственность за следующие правонарушения:

а) торговлю детьми путем предложения, передачи или получения ребенка какими бы то ни было средствами с целью сексуальной эксплуатации, передачи органов ребенка за вознаграждение, использование ребенка на принудительных работах; или неправомерное склонение в качестве посредничества к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых правовых актов, касающихся усыновления;

б) предложение, получение, передача или предоставление ребенка для целей детской проституции;

в) производство, распределение, распространение, импорт, экспорт, предложение, продажа или хранение детской порнографии;

г) покушение на совершение какого-либо из этих деяний, пособничество или участие в совершении какого-либо из этих деяний;

д) производство и распространение материалов, пропагандирующих любое из этих деяний.

27. Комитет особо обеспокоен ограничительным толкованием со стороны судей охватываемых Факультативным протоколом преступлений, которые были включены в уголовное законодательство государства-участника, поскольку в некоторых случаях такое толкование вступает в противоречие с Факультативным протоколом.

28. В соответствии с его заключительными замечаниями по Конвенции (CRC/C/URY/CO/3-5, пункт 23) Комитет настоятельно призывает государство-участник провести программы систематической и всеобъемлющей подготовки по содержанию Факультативного протокола среди судей, адвокатов, прокуроров и всех специалистов, работающих в сфере отправления правосудия.

Безнаказанность

29. Комитет обеспокоен отсутствием информации о случаях расследования и привлечения к ответственности за преступления, запрещаемые Факультативным протоколом, а также распространенной в государстве-участнике общей безнаказанностью. Комитет также обеспокоен тем, что культурные представления и широкие дискреционные полномочия сотрудников правоохранительных органов, возможно, являются одним из основных факторов, препятствующих эффективному расследованию преступлений и привлечению к ответственности за их совершение.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить, чтобы преступления по Факультативному протоколу должным образом расследовались, а предполагаемые правонарушители привлекались к судебной ответственности и подвергались надлежащим наказаниям в случае установления их вины;

б) предоставлять специализированную подготовку сотрудникам правоохранительных органов и судебных органов в области обнаружения

и расследования преступлений по Факультативному протоколу и привлечения к судебной ответственности виновных;

с) в первоочередном порядке принять безотлагательные меры для борьбы с безнаказанностью посредством неукоснительного расследования жалоб;

д) представить в своем следующем периодическом докладе конкретную информацию о расследованиях, привлечении к судебной ответственности и наказании виновных в совершении преступлений, запрещаемых по Факультативному протоколу.

Ответственность юридических лиц

31. Комитет обеспокоен тем, что по законодательству государства-участника юридические лица, включая корпорации, не несут уголовной ответственности за преступления, охватываемые Факультативным протоколом.

32. Комитет рекомендует государству-участнику внести в свое законодательство изменения для установления уголовной ответственности юридических лиц за преступления, охватываемые Факультативным протоколом, в соответствии с пунктом 4 статьи 3 Факультативного протокола.

Экстерриториальная юрисдикция

33. Комитет обеспокоен тем, что юрисдикция государства-участника может осуществляться только по отношению к преступлениям по Факультативному протоколу, совершаемым в пределах его территории.

34. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы национальное законодательство позволяло ему устанавливать и осуществлять экстерриториальную юрисдикцию, особенно в отношении преступлений по Факультативному протоколу, совершаемых за границей его гражданами или против его граждан, либо иностранцами, проживающими в государстве-участнике, без применения критерия двойной подсудности, а также использовать в необходимых случаях Факультативный протокол в качестве правовой основы для выдачи в соответствии со статьей 5 Факультативного протокола.

VII. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)

Меры, принимаемые с целью защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных согласно Факультативному протоколу

35. Комитет обеспокоен отсутствием законодательства по защите детей-жертв и свидетелей в ходе уголовного судебного разбирательства и оказании им помощи до, во время и после суда. Комитет также сожалеет об отсутствии судебных процедур по недопущению повторной виктимизации детей-жертв и отсутствии механизмов выплаты компенсации детям-жертвам.

36. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять конкретное законодательство для защиты детей-жертв и детей – свидетелей уголовных преступлений и оказания им помощи в соответствии с Факультативным протоколом на всех стадиях уголовного судопроизводства;

б) обеспечить, чтобы дети-жертвы или свидетели преступлений по Факультативному протоколу не подвергались повторной виктимизации и чтобы такие доказательства, как видеозаписи свидетельских показаний, во всех случаях принимались в ходе судебного производства;

с) обеспечить всем детям-жертвам доступ к надлежащим процедурам возбуждения исков с целью получения от несущих юридическую ответственность лиц компенсации за причиненный ущерб без какой-либо дискриминации в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола и создать фонд для выплаты компенсации жертвам в случаях, когда они не могут получить компенсацию от виновного.

Восстановление и реинтеграция жертв

37. Комитет обеспокоен отсутствием надлежащих программ по содействию физическому и психосоциальному восстановлению и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами преступлений по Факультативному протоколу, а также неудовлетворительной инфраструктурой, нехваткой кадров и ограничениями охвата такими программами.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы детям, пострадавшим от преступлений, указанных в Факультативном протоколе, предоставлялась надлежащая помощь, в том числе в целях их полной социальной реинтеграции, а также физического и психологического восстановления, в частности за счет эффективного осуществления реабилитационных программ. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить выделение достаточных людских, технических и финансовых ресурсов на цели восстановления и реинтеграции пострадавших детей.

VIII. Международная помощь и сотрудничество (статья 10)

Многосторонние, двусторонние и региональные соглашения

39. С учетом пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет предлагает государству-участнику продолжать расширять международное сотрудничество по линии многосторонних, региональных и двусторонних соглашений, особенно с соседними странами и с Союзом южноамериканских наций (УНАСУР), в том числе совершенствуя процедуры и механизмы координации осуществления таких соглашений в целях совершенствования мер по предупреждению, выявлению, расследованию, судебному преследованию и наказанию виновных в совершении любых преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

IX. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

40. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их соответствующим государственным министерствам, Генеральной Ассамблее, судебным органам и национальным и местным органам управления для их надлежащего рассмотрения и принятия последующих мер.

Распространение информации о заключительных замечаниях

41. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение, в том числе через Интернет, первоначального доклада и представленных государством-участником письменных ответов, а также принятых Комитетом соответствующих заключительных замечаний среди общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей в целях поощрения дискуссии и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

X. Следующий доклад

42. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении данного Протокола в свой следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции.
